

FM 1455  
3

ფ  
06136920  
2084010033

სიხარული მადრი

სიხარული

სიხარული

МИХАИЛ ОДЗЕЛИ

СОЛНЕЧНАЯ

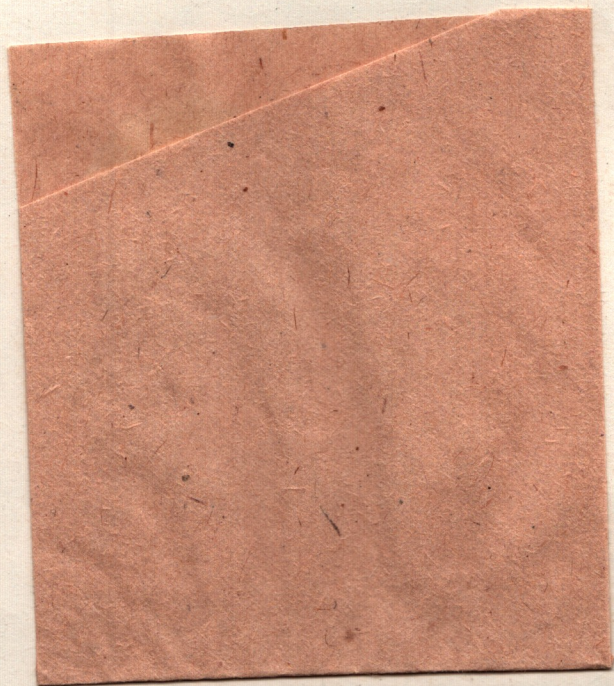
ПАЛИТРА

M. ODZELI

THE SUNNY

PALETTE

საქართველოს  
მუსიკის ეროვნული ცენტრი



FM 1455

© ИЗДАТЕЛЬСТВО ГРУЗИНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ МУЗФОНДА 1980 г.

ა 784.02-62



მიხეილ ოძელი  
Михаил Одзели  
MIKHEIL ODZELI

FM 1455  
3

მზიური პალიტრა

СОЛНЕЧНАЯ ПАЛИТРА

THE S U N N Y P A L E T T E

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება  
19 თბილისი 80  
Грузинское отделение Музфонда Союза ССР  
19 Тбилиси 80



მზიური პალიტრა

СОЛНЕЧНАЯ ПАЛИТРА

ტექსტი მ. შოტენოვილისა  
Текст М. Пощишвили  
Рус. пер. Л. Колесникова

მუს. მ. ოძელის  
Муз. М. Одзели

Andante

Canto

თეთრ პა-ლიტ-რა-ზე გუ-ლი-ვით ფეთ-ქავს  
Бли-зит сво-ю па-лит-ру к нам ле-то,

წი-თე-ლი მწვანე-ბე-ობა-ღა ბე-ში,  
фи-ал-ка си-ним рас-цве-ла цве-том

ფე- რე- დო, ერ- თად ფე- რე- დო ერ- თად,  
Солн- це на не- бе раз- го- рись жар- че,

ბუ ვა- ექ- ცე- ვით ერთ- მა- ნებს მწუხრ- ში.  
цве- та- ми рас- пус- тись зем- ля яр- че.

არ ო- ყო- დე- და ოც- ნე- და არ- სად, არ  
Меч- та и ты ук- рой ся в яр- кий цвет те-



ე- ხერ- ხე- ბათ ვაჭ- რო- ბა მუ- ზედს,  
 бе меч- та ни с чем срав- не- нья нет.



ო- სო- ბი დი- დი გმი- რო- ბის ფა- სად  
 Ведь на зем- ле наг- ра- ды нет кра- ше,



მხო- ლოდ ყვა- ვი- ლედს იბ- ხე- ვებ იბ- ხე-  
 чем те цве- ты, что на гру- ди на- шей,

ვენ გულ- ზე. არ ი- ყო- დე- და სურ- ვი-  
 на гру- ди. Мо- жет ли житье- рой без



ლო, სევ- და, არ ი- ყო- დე- და სი- ცო- ცხლის ფე- რი.  
 чес- ти? Е- е он жиз- нью лишь от- даст вме- сте.



რო- ცა მხატ- ვა- რი მზის ჩრდილ- ში კვლე- და,  
 Так му- зой на ог- не кув- шин жгет- ся.



SSM 1455  
FM 1455

FM 1455  
3



შოს სი-ნათ-ღე-ში ნა-ნა-ტი მღე-რის.  
Из кув-ши-на жи-ва-я песнь мь-ет-ся.



ა-თა-სი გზა და ა-თა-სი მად-ლი, რა-  
Не счесть пу-тей, не счесть пу-тей до-рог. Ах



გაბე-ა-თა-სი ფე-რო-ბე-ვა,  
ес-ли бы по ним прой-ти я мог!

ქ. შარბინი სხ. სპ.  
სსს სსს  
სსს



სხვა- ზე მე- ტი აქვს შე- მოქ- მელს დარ- დი,  
 Ведь над со- бой ху- дож- ник не вла- стен.



მე- ტი აქვს ბედ- ბი- ე- რე- ბა მე- ტი აქვს ბედ- ბი-  
 В тру- де сво- ем на- хо- дит он сча- стье на- хо- дит



ე- რე- ბა.  
 он сча- стье.



რედაქტორი **ბ. გუდიაშვილი**  
Редактор **Н. ГУДИАШВИЛИ**

გარეკ. **მ. ჭავჭავაძისა**

Обложка **М. ЧАВЧАВАДЗЕ**

გამომშვ. **დ. სეფიაშვილი**

Выпуск. **Д. СЕПИАШВИЛИ**

---

Заказ 254, Тираж 200, Подписано к печати 13/ХІ-80 г., Колич. форм 1,5  
Формат бумаги 60×90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР  
г. Тбилиси, ул. Павлова № 20

ფასი  
Цена

35

კპ.  
коп.

243/20

საქართველოს  
საბჭოთაო

